

Die Landesregierung

Hat folgendes zur Kenntnis genommen:

Die Artikel 12, 12-bis und 12-ter des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24 in geltender Fassung, sehen die Errichtung von Landesranglisten vor.

Die Erstellung und die Verwendung der Landesranglisten und der Schulranglisten werden gemäß den oben genannten Bestimmungen von der Landesregierung geregelt.

Den Beschluss der Landesregierung Nr. 1421 vom 19.12.2017 in geltender Fassung "Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschulen".

Den Beschluss der Landesregierung Nr. 116 vom 18.2.2020 „Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals der Grund- Mittel- und Oberschulen mit italienischer Unterrichtssprache und der ladinischen Ortschaften der Provinz Bozen“

Den Beschluss der Landesregierung Nr. 455 vom 04.06.2019 "Aufnahme des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschulen".

Den Beschluss des Ministerrats vom 31. Januar 2020, mit dem auf dem ganzen Staatsgebiet für sechs Monate der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko in Zusammenhang mit dem Auftreten von Krankheiten aufgrund übertragbarer Viren (COVID-19) erklärt wurde,

Die Dekrete des Präsidenten des Ministerrates und die Dringlichkeitsmaßnahmen bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes in Bezug auf den Zeitraum des "COVID-19" Notstandes.

Hat weiters festgestellt, dass die in den oben genannten Maßnahmen vorgesehenen Einschränkungen darauf abzielen, den Schutz der öffentlichen Gesundheit und die einheitliche Umsetzung der auf internationaler und europäischer Ebene entwickelten Vorbeugungsprogramme zu gewährleisten.

Hat festgestellt, dass diese Einschränkungen auch nach dem Monat Juli verlängert werden könnten und daher für die Lehrpersonen Schwierigkeiten entstehen könnten, die Büros für die Wahl von unbefristeten und unbefristeten Stellen persönlich zu erreichen; die Landesverwaltung ergreift alle geeigneten organisatorischen Maßnahmen, um den regelmäßigen Beginn des Schuljahres 2020/2021 zu gewährleisten.

Die Schulgewerkschaften wurden am 12.5.2020 angehört, und

La Giunta provinciale

ha preso atto di quanto segue:

Gli articoli 12, 12-bis e 12-ter della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24 nella versione vigente, prevedono la formazione di graduatorie provinciali. Sulla base delle suddette norme, la Giunta provinciale disciplina la formazione e l'utilizzo delle graduatorie provinciali e d'istituto.

La delibera della Giunta provinciale del 19.12.2017, n. 1421 "Graduatorie provinciali e d'istituto per l'assunzione del personale docente per le scuole primarie e secondarie".

La delibera della Giunta provinciale del 18.2.2020, n. 116 "Graduatorie provinciali e graduatorie di istituto per l'assunzione del personale docente delle scuole primarie e secondarie in lingua italiana e delle località ladine della Provincia di Bolzano";

La delibera della Giunta provinciale del 4.6.2019, n. 455 „Assunzione del personale docente delle scuole primarie e secondarie“.

La delibera del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 con la quale è stato dichiarato, per sei mesi, lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili (COVID-19).

I Decreti del Presidente del Consiglio di Ministri e le ordinanze contingibili e urgenti del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano riferiti al periodo dell'emergenza "COVID-19".

Considerato che le restrizioni dettate dai sopracitati provvedimenti sono dirette a garantire la tutela della salute pubblica e l'uniformità nell'attuazione dei programmi di profilassi elaborati in sede internazionale ed europea.

Considerato che le stesse restrizioni, potrebbero essere prorogate anche dopo il mese di luglio, e creare conseguentemente difficoltà o non consentire ai docenti di raggiungere fisicamente gli uffici per la scelta dei posti a tempo determinato e indeterminato, l'amministrazione provinciale adotta ogni misura organizzativa idonea, al fine di assicurare il regolare avvio dell'anno scolastico 2020/2021.

Le Organizzazioni sindacali sono state sentite in data 12.5.2020.

auf der Grundlage der oben genannten Prämissen:

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Im italienischen Text des Artikels 7 Absatz 7 der Anlage A des Beschlusses der Landesregierung vom 4.6.2019, Nr. 455 werden die Wörter „Per l'anno scolastico 2019/2020“ durch die Wörter „Per gli anni scolastici 2019/2020 e 2020/2021“ ersetzt.

Im deutschen Text des Artikels 7 Absatz 7 der Anlage A des Beschlusses der Landesregierung vom 4.6.2019, Nr. 455 werden die Wörter „Im Schuljahr 2019/20“ durch die Wörter „In den Schuljahren 2019/2020 e 2020/2021“ ersetzt.

2. Nach Artikel 11 der Anlage A des Beschlusses der Landesregierung vom 4.6.2019, Nr. 455 wird der Artikel 11/bis eingefügt:

**„11/bis
"COVID-19" - Identifizierung der
Lehrpersonen der Italienischsprachigen
Schulen**

1. Unbeschadet der Nutzung von Online-Modalitäten bei der Stellenauswahl gemäß vorliegendem Beschluss, zusätzlich zur Modalität der Anwesenheit, falls die gesundheitlichen Bedingungen dies erlauben, kann der Landesschuldirektor für die italienischsprachigen Schulen festlegen, dass die Wahl der unbefristeten bzw. befristeten Stellen von Seiten der einberufenen Lehrpersonen auch durch eine Mitteilung an das zuständige Amt über PEC oder gewöhnliche E-Mail mit Angabe eventueller Vorzüge innerhalb der vom Italienischen Schulamt festgelegten Frist vorgenommen werden kann. Bei Übermittlung mittels gewöhnlicher elektronischer Post muss die Identifizierung des Übermittlers durch die Beifügung einer Kopie des persönlichen Ausweises gewährleistet werden.

2. Um das Ernennungsverfahren für unbefristete bzw. befristete Arbeitsaufträge zu beschleunigen, können Einberufungen für mehrere Wettbewerbsklassen gleichzeitig stattfinden.

3. Abweichend von Art. 10, Absatz 5, kann der Landesschuldirektor für die italienischsprachigen Schulen angesichts der besonderen Situation des gesundheitlichen Notstands festlegen, dass die Identifizierung

In base alle suddette premesse:

d e l i b e r a

a voti unanimi, legalmente espressi,

1. Nel testo italiano dell'art. 7, comma 7 dell'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale del 4.6.2019, n. 455, le parole "Per l'anno scolastico 2019/2020" sono sostituite da "Per gli anni scolastici 2019/2020 e 2020/2021".

Nel testo tedesco dell'art. 7, comma 7 dell'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale del 4.6.2019, n. 455, le parole "Im Schuljahr 2019/20" sono sostituite da "In den Schuljahren 2019/2020 e 2020/2021".

2. Dopo l'art. 11 dell'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale del 4.6.2019, n. 455 è aggiunto l'articolo 11/bis:

**"11/bis
"COVID-19"- Individuazione dei docenti nella
scuola in lingua italiana**

1. Ferma restando la possibilità di utilizzo di modalità online nella scelta dei posti, secondo quanto stabilito dalla presente delibera, oltre alla modalità in presenza, qualora le condizioni sanitarie lo consentano, il direttore provinciale Scuole in lingua italiana può stabilire che i docenti convocati, inseriti a pieno titolo nelle rispettive graduatorie, possano scegliere i posti a tempo indeterminato e/o determinato anche attraverso l'invio di una comunicazione all'Ufficio competente via PEC oppure posta elettronica ordinaria, con l'indicazione di eventuali preferenze, entro il termine stabilito dall'Intendenza scolastica italiana. In questo caso deve essere garantita l'identificazione del trasmittente mediante allegazione di copia di documento di riconoscimento.

2. Al fine di accelerare le operazioni di nomina a tempo indeterminato e determinato, le convocazioni possono avvenire contestualmente per più classi di concorso.

3. In deroga all'art. 10, comma 5, in considerazione della particolare situazione di emergenza sanitaria, il direttore provinciale Scuole in lingua italiana può stabilire che le operazioni di individuazione dei docenti da

der Lehrpersonen von Seiten des Italienischen Schulamtes ausschließlich auf die Landesranglisten beschränkt werden kann (neue Landesranglisten und Landesranglisten mit Auslaufcharakter), wobei die Schulranglisten, für die die Schulen zuständig sind, ganz oder teilweise ausgeschlossen werden.

4. Die organisatorischen Modalitäten für die Anwendung dieses Artikels werden durch ein Rundschreiben des Landesschuldirektors für die italienischsprachigen Schulen festgelegt und auf der Webseite des Italienischen Schulamtes bekannt gegeben.”.

Diese Regelung findet für die Aufnahmen des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschulen ab dem Schuljahr 2020/2021 Anwendung. Es wird angemerkt, dass die Ausgabe für das Personal der Schulen staatlicher Art im laufenden Finanzjahr bereits durch die Zweckbindung zu Beginn des Jahres im Sinne des Paragraphen 5 der Anlage 4.2 des Lgs.D. 118/2011 gedeckt ist.

Der Sichtvermerk der Abteilung Personal beschränkt sich zuständigkeitshalber ausschließlich auf die Zweckbindung.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER
LANDESREGIERUNG

parte dell'Intendenza scolastica italiana, possano essere limitate alle graduatorie provinciali (nuove graduatorie provinciali e graduatorie provinciali ad esaurimento), con l'esclusione parziale o totale delle graduatorie d'istituto, di competenza delle istituzioni scolastiche.

4. Le modalità organizzative di applicazione del presente articolo sono definite con circolare del direttore provinciale Scuole in lingua italiana e sono pubblicate sul sito dell'intendenza scolastica italiana.”.

La presente disciplina si applica alle assunzioni del personale docente delle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado a partire dall'anno scolastico 2020/2021. Si precisa che la spesa per il personale delle scuole a carattere statale relativa all'esercizio finanziario corrente, trova già copertura nell'impegno all'inizio dell'anno di esercizio ai sensi del paragrafo 5 dell'allegato 4.2, al D.Lgs. 118/2011.

Il visto della Ripartizione Personale, in considerazione delle relative competenze, è limitato esclusivamente all'impegno di spesa.

La presente delibera è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige ai sensi dell'art. 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA GIUNTA
PROVINCIALE

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

Felline Moreno

21/05/2020 18:27:45

Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione

TUTTOLOMONDO TONINO

22/05/2020 08:03:14

Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

21/05/2020 17:32:25

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

27/05/2020 08:44:33
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a